

15 juillet 2008 / rév. 12.11.2008

Feuille de correction pour Steeldoc 01/06 Concevoir et construire (Steeltec 01)

Page	Endroit	Correction
12	2 ^e alinéa	Corriger le texte à lire : Les profilés normaux sont un peu plus avantageux que ceux avec des ailes <i>parallèles</i> . Ils conviennent aux constructions soudées. <i>La face intérieure de leurs ailes étant inclinée</i> , ils sont rarement employés pour les constructions boulonnées.
12	en bas, légende	Remplacer «bords arrondis» par «arêtes arrondies» (3x). Remplacer «bords tranchants» par «arêtes vives» (4x). Corriger : 12 tubes pour <i>garde-corps</i>
27	colonne droite	2 ^e ligne : remplacer «contre» par «que». 5 ^e ligne d'en bas : remplacer «pans» par «voiles raidisseurs».
28	colonne gauche	5 ^e ligne d'en bas : remplacer «assistance au montage» par «étayage».
29	colonne gauche	1 ^{er} alinéa : remplacer le texte à partir de la 7 ^e ligne par «il est possible d'y raccorder les poutres à n'importe quelle hauteur, ce qui autorise des locaux de hauteurs différentes.» 2 alinéa, avant-dernière ligne, après «être alternée» ajouter «d'une travée à l'autre».
30	2 ^e alinéa	Corriger la 2 ^e ligne : «sur les concepts standard définis dans les prescriptions de protection incendie, ou alors sur des concepts par ouvrage. Ces derniers tiennent compte de» Remplacer le texte à partir de la troisième phrase par: «Aucune exigence n'est posée à la résistance des systèmes porteurs pour les bâtiments à un seul niveau au dessus du sol et pour le niveau supérieur des bâtiments, car la possibilité de fuite vers l'extérieur est donnée et ils n'ont pas de locaux qui leur soient superposés et mis en danger en cas d'incendie. Les exigences pour la protection incendie constructive sont très sévères pour les bâtiments à étages ouvert au public présentant un danger accru pour les personnes, car la plupart des gens ne savent pas s'orienter.»
30	3 ^e alinéa	1 ^{ère} ligne : enlever le mot «deux». 8 ^e ligne : après «fumées» ajouter «et de limiter leur propagation».
30	5 ^e alinéa	Dernière ligne : ajouter «armé» après «béton».
31	Table	Voir aussi la présentation étendue et actualisée de l'aide-mémoire SZS M1 (www.szs.ch/user_content/editor/files/Publikationen/m1_brandschutz_fr.pdf) . La protection incendie est traitée en détail dans le périodique SZS Steeldoc 02/06.
32	colonne droite	7 ^e ligne : remplacer «du plancher» par «de fondation».

34	colonne droite	Dernier alinéa, 3 ^e ligne : remplacer «d'un» par «du treillis spatial dans le».
37	2 ^e alinéa	Corriger la 3 ^e phrase par : «Le bâtiment, long de 152 m, était basé sur des poutres <i>de toiture</i> de 15 m de longueur, disposés à des intervalles de 1,34 m. <i>Ces poutres étaient constituées de tôles de forme parabolique</i> , de telle façon que leur profil ouvert vers le haut fonctionnait comme un chéneau, <i>et liées entre elles par d'autres tôles légèrement convexes vers le haut</i> , figurant comme membrure supérieure de la poutre.» Dans l'avant-dernière phrase, remplacer «sphères inclinées l'une vers l'autre» par «coques appuyées l'une contre l'autre.»
37	3 ^e alinéa	3 ^e ligne : remplacer «infrastructure» par «sous-construction». 4 ^e ligne : remplacer «soubassements» par «pieds». 3 ^e ligne : remplacer «La base est constituée» par «Les parois sont constituées».
37	dernière légende	Remplacer «Tôle d'acier au bord plié» par «Tôle d'acier pliée».